

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ФИЛОСОФИЯ И НАУКА В КУЛЬТУРАХ ЗАПАДА И ВОСТОКА

**Сборник статей
по материалам II Всероссийской научной конференции
с международным участием (6–7 июня 2018 г.)**

Ответственный редактор Е.В. Тихонова

Томск
Издательский Дом Томского государственного университета
2018

ОБЗОР ИССЛЕДОВАНИЙ В ОБЛАСТИ НЕВЕРБАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ЛИНГВИСТИКЕ

Аннотация. Дается обзор отечественных исследований в области невербальной коммуникации. Выделяются два направления: изучение самих невербальных средств и изучение их вербализации в тексте. Рассматривается тематика этих направлений.

Ключевые слова: невербальные средства, кинесика, паралингвистика.

Коммуникация не ограничивается только вербальной составляющей, она включает в себя также различные параметры социолингвистического, психолингвистического, гендерного плана. К неотъемлемым элементам коммуникации относятся, кроме того, невербальные компоненты – жесты, мимика. В последние десятилетия, как в отечественной, так и в зарубежной лингвистике увеличивается количество исследований, посвященных различным аспектам невербальной коммуникации. Цель настоящей работы – дать обзор основных направлений в изучении невербальных средств в отечественной лингвистике.

В невербальной коммуникации выделяют кинесику (наука о жестах и жестовых движениях, о жестовых процессах и жестовых системах), гаптику (наука о языке касаний и тактильной коммуникации), окулесику (наука о языке глаз и визуальном поведении людей во время общения), паралингвистику (наука о звуковых кодах невербальной коммуникации) [1]. Обзор достаточно большого количества исследований в области невербальных компонентов коммуникации свидетельствует, что работы посвящены, во-первых, изучению самих невербальных средств (кинесики, мимики и т.д.), и, во-вторых, вербальному отражению невербальных средств в тексте. Рассмотрим тематику этих направлений исследований.

При изучении самих невербальных средств уделяется внимание различным аспектам их функционирования. Большое количество исследований посвящено паралингвистике, т.е. просодическим характеристикам речи. Так, рассматривается роль просодии как одного из средств реализации стратегии вежливости в коммуникации на материале английского языка (Д.В. Ворошкевич, И.Е. Галочкина); гендерная специфика просодии в английском, русском языках (Е.Ю. Романова, Г.Е. Крейдлин, Н.В. Дутова, А.С. Банков). Предметом изучения становилась роль окулесики в межличностной коммуникации: выражение с ее помощью эмоционального состояния, интенции говорящего (Д.А. Герасимова); избегание взгляда в современной русской культуре (А.Е. Сериков). Роль проксемики как средства актуализации коммуникативных неудач изучалась на материале немецкого языка (Е.А. Шпомер). Ряд авторов обращается к национально-культурной специфике невербальных средств: невербальные средства общения представителей англоязычных культур (Д.В. Романов), сопоставительное описание русских и английских средств невербальной коммуникации (Н.И. Смирнова), жесты-символы в итальянской лингвокультуре (Е.И. Баева), универсальное и специфичное во французской невербальной системе (Е.Ю. Кильмухаметова); русские и китайские невербальные средства благодарности (У Бо). Отдельного внимания заслуживает такое направление как гендерная специфика невербальной коммуникации. Здесь отметим исследования по таким вопросам как: гендерная специфика просодии спонтанного американского монолога (Е.Ю. Романова); гендерный аспект невербального общения на примере разных культур (Г.Е. Крейдлин).

Несмотря на обилие исследований по отдельным вопросам невербальных средств, в отечественной лингвистике можно встретить не так много работ, где осуществляется разработка фундаментальных проблем невербальной коммуникации. Отметим, прежде всего, Г.Е. Крейдлина – одного из основоположников семиотического подхода к изучению невербальной коммуникации, внесшего большой вклад в изучение и теоретическое осмысление

невербальных семиотических систем (кинесика, паралингвистика и др.) [1]. Автор дает детальное описание трех основных семиотических классов жестов (эмблем, иллюстраторов, регуляторов) с учетом гендерной, национально-культурной и возрастной специфики. Он уделяет особое внимание также описанию русской жестовой системы [2]. Весомый вклад в исследование паралингвистики внес Г.В. Колшанский. Он определял паралингвистику (под которой понимал не только изучение звуковых характеристик, но и кинесику) как вспомогательную область лингвистики, исследующую функциональное использование различных неязыковых средств для производства конкретного речевого высказывания [3]. Автором выделены функции и виды параязыка, подробно рассмотрена роль паралингвистических средств. И.Н. Горелов, исследуя проблему взаимосвязи языка и речи с точки зрения психолингвистики, определяет роль невербальных компонентов коммуникации, основываясь при этом на экспериментальных данных [4].

Другое крупное направление исследований включает изучение отражения невербальных средств в художественном тексте. Здесь авторы занимаются такими вопросами как: жестовый язык как элемент образа персонажа на материале русского языка (Л.В. Воробухова); описание невербальных средств в авторской речи на материале русского языка (Е.М. Якимова); языковое представление кинетического поведения в русском языке (О.В. Дунаева, М.А. Бобунова, А.В. Мишин); языковое описание невербальных средств, передающих эмоциональное состояние в немецком языке (М.Д. Городникова), в испанском языке; вербализация жестов касания в английском языке (Е.А. Борисова); описание зрительного контакта при агрессивном невербальном поведении (В.В. Бартенева, Н.М. Перельгут). Введение в художественный текст описаний невербальных средств персонажей обусловлено невозможностью исключения невербальных средств из процесса коммуникации. Их игнорирование в тексте ведет к искажению реальной картины коммуникации [5]. Между тем, автор текста может иметь свой взгляд на форму и содержание жеста персонажа, что приводит иногда к противоречию в интерпретации его жестового поведения [6].

Итак, внимание отечественных лингвистов к различным аспектам невербальным средствам свидетельствует о широте их научных интересов; показывает неослабевающую актуальность проблемы и высокую степень заинтересованности в ее комплексном изучении. Это позволяет сделать вывод о весомом вкладе отечественных лингвистов в разработку проблемы невербальной коммуникации.

Список использованных источников

1. Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: Язык тела и естественный язык. М.: Новое литературное обозрение, 2002. 592 с.
2. Григорьева С.А., Григорьев Н.В., Крейдлин Г.Е. Словарь языка русских жестов. Москва; Вена: Языки русской культуры, 2001. 256 с.
3. Колшанский Г.В. Паралингвистика. М.: Наука, 1974. 79 с.
4. Горелов И.Н. Невербальные компоненты коммуникации. М.: ЛИБРОКОМ, 2009.–112 с.
5. Боева Е.Д. Кинесика в художественном тексте: герменевтический, когнитивный, прагматический, лингвокультурологический аспекты: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. Краснодар, 2006. 41 с.
6. Кильмухаметова Е.Ю. Невербальные средства с оценочной функцией (на материале современной французской художественной литературы, фильмов и телепередач): автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2004. 24 с.

Сведения об авторе:

Кузнецова А.А. – магистрант факультета иностранных языков Национального исследовательского Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: sakura185@yandex.ru